Vorwort

Einer der bekanntesten Choräle ist wohl der auf 1665 datierte und aus Stralsund stammende Choral *Lobe den Herren* mit einem Text von Joachim Neander, den auch J. S. Bach in der gleichnamigen Kantate BWV 137 verwendet. Im neuen Gotteslob trägt er die Nummer 392, im EG die Nummer 316/317. Der markante Initial-Dreiklang und die überwiegenden Skalenbewegungen haben sicherlich zu seiner melodischen Einprägsamkeit und damit zu einer großen Popularität der Choralmelodie geführt. So findet man sie auch mit einigen neueren Texten, so z. B. „Lob sei Dir, Christus" oder „Öffne die Tore Jerusalem", wieder. Grund genug, diesem „Highlight" unter den Chorälen eine zeitgemäße [illegible] zu lassen.

„Jazz-Waltz" und „Cha-cha-cha" sind die beiden tragenden Charaktere des 1. Satze[illegible] der oben schon erwähnten Initial-Quint des Chorals – eröffnet der Oberstimme zunächst [illegible] in Solo-Registrierung die einzelnen Choralzeilen (mitunter leicht verwandelt) [illegible] im „Cha-cha-cha"-Feeling, in dem die einzelnen melodischen Bausteine des [illegible] werden und ein absolut tänzerischer Grundmodus vorherrscht. Beide [illegible] der Latin-Groove den Satz beendet.

Im langsamen, „Slow Rock" überschriebenen Mittelsatz domi[illegible] des Chorals. Ausgangspunkt ist eine für die Orgelliteratur übliche Solo[illegible] ist hier allerdings ein Akkord-Pattern mit Repetitionen, wie man sie aus Popstu[illegible] Variationen zum Teil zweier Solostimmen auf einem Manual, so dass gelegentlich [illegible] übergestellt erklingen mehrfach manualiter ausgeführte „Pop-Impros" mit typi[illegible]

„Fugaccata" ist ein Fantasiewort und [illegible] der üblichen Satzfolge tritt hier die Fuge als Kontrastthema [illegible] Figurenwerk mit c.f.-Technik bestimmen die Toccatenabschnitte [illegible] aus dem Kopfmotiv gewonnenes Fugenthema wird im Kontras[illegible] Dux und Comes stehen jedoch hier im Terzverhältnis zueinander [illegible] ab.

Wie bei den großen [illegible] Alois Zimmermann zeigt sich in dieser Komposition eine [illegible] im puristischen Sinne sein. Im Zuge immer mehr sich überschn[illegible] dass auch in der Kirche zeitgemäß-populäre Stile immer häufiger [illegible] Konsequenz, traditionelle Formen und Strukturen der tr[illegible] Rock und Pop zu verschmelzen. Dies setzt einen Organisten [illegible] und gleichermaßen Sicherheit in den Jazz- und Pop-Stilen mit[illegible] Offenheit für aktuelle Strömungen und einer großen Portion Spiel[illegible]

Zur Reg[illegible]

[illegible] wurden nur sehr sparsam Registrierungsangaben gemacht, da es sinnvoller ist, den Klang aus den dyna[illegible] heraus und den zur Verfügung stehenden Registern zu gestalten.

[illegible] zur Einrichtung des *Intermezzo* mag jedoch empfohlen sein: Steht ein 3-manualiges Instrument zur Verfügung, können von Takt 23-27 und Takt 48-53 die beiden Stimmen des oberen Systems auf zwei Manuale aufgeteilt werden. Dies ist aber technisch nur dann möglich, wenn die obere Stimme auf einem höher gelegenen Manual gespielt wird. Dadurch gewinnt man eine sehr reizvolle klangliche Aufteilung aus Bass, Begleitung der linken Hand und zwei unterschiedlichen Solostimmen aus einer Hand.

Peter Wittrich und Wolfgang Hörlin

PREVIEW
Low Resolution

Preface

Lobe den Herren is probably one of the best known of all chorales, written in Stralsund in 1665 to words by Joachim Neander; J. S. Bach used it in his cantata of the same name BWV 137. No. 392 in the new German Catholic hymnal, it is No. 316/317 in the Protestant hymnal. The striking opening chord and predominantly scalic lines serve to make this chorale melody memorable and have ensured its lasting popularity. It has also been paired with some [illegible] texts such as *Lob sei Dir, Christus* ['Praise to you, Jesus'] or *Öffne die Tore, Jerusalem* ['Open the gates, O Jerusalem']. Reason enough to justify devising a contemporary interpretation of this gem among chorales.

'Jazz waltz' and 'Cha-cha-cha' are the two predominant moods in the first movement. [illegible] from that opening fifth in the chorale enables the upper part to begin an improvisation. [illegible] of the chorale (sometimes slightly adapted) are introduced with solo registration. A [illegible] cha-cha-cha' rhythm, where individual melodic elements of the chorale are [illegible] a strong underlying dance feel. These two are alternated several times [illegible] close.

Scalic passages from the chorale dominate the melody of the [illegible] part essentially uses solo registration on two manuals with pedal [illegible] panying chord pattern, however, with repeats such [illegible] sometimes two solo parts on one manual, so four [illegible] sounds come from repeated pop-impro passages played [illegible] ornamented with harmonics.

'*Fugaccata*' is an imaginary word, [illegible] of the usual sequence of movements, here the fugue appears [illegible] set over a *cantus firmus* chara[illegible] derived from the opening [illegible] Subject and answer are a [illegible] interval of a fifth.

As with great [illegible] Bernd Alois Zimmermann, this composition shows the influence [illegible] jazz pianist in any purist sense. In the context of increasingly overlapping cultural [illegible] of contemporary and popular trends in church, too, it makes logical [illegible] structures from church music with expressive forms of jazz, rock [illegible] familiar with the classical organ repertoire and equally conversant [illegible] of curiosity, open to current developments and full of enthusiasm [illegible]

Registration

[illegible] for registration are marked in the score, as it makes more sense to shape the sound based [illegible] markings, using the stops available.

[illegible] for performing the *Intermezzo* can be recommended, however: if a three-manual instrument is available, the two parts in the upper system may be played on two separate manuals from bar 23–27 and bar 48–53. This is only technically possible if the upper part is played on a manual in a higher position. This produces a delightful combination of sounds consisting of bass, left-hand accompaniment and two different solo parts played with one hand.

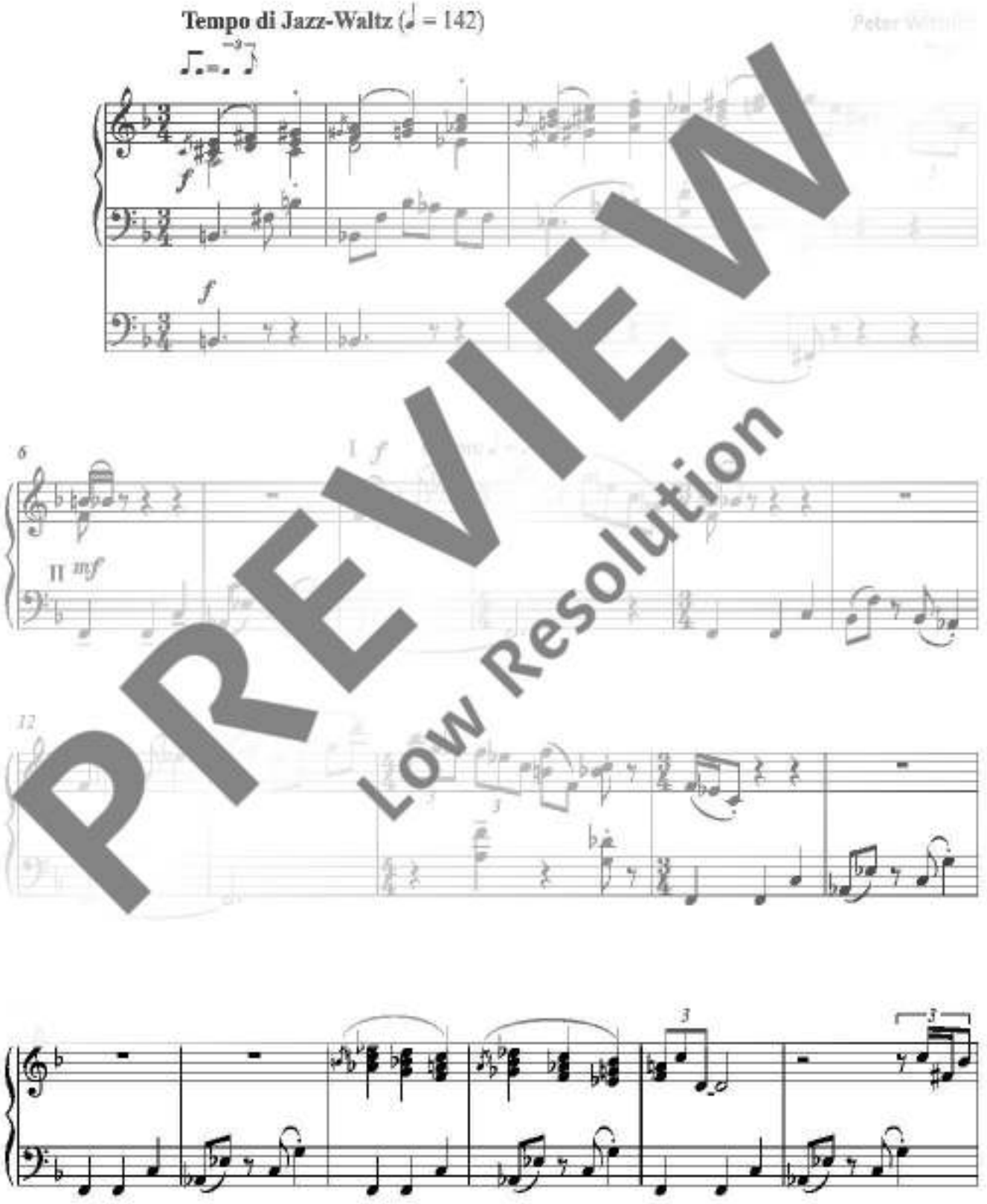
Peter Wittrich and Wolfgang Hörlin
Translation Julia Rushworth

PREVIEW
Low Resolution

Meinem Freund Wolfgang Hörlin herzlichst gewidmet

Lobe den Herren

1. Introduzione e preludio alla danza



PREVIEW
Low Resolution

© 2014 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

Das widerrechtliche Kopieren von Noten ist gesetzlich verboten und kann privat- und strafrechtlich verfolgt werden.
Unauthorised copying of music is forbidden by law, and may result in criminal or civil action.

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution